



CONDADO DE SAN DIEGO
 ERNEST J. DRONENBURG, JR.
 ASESOR/REGISTRADOR/
 ACTUARIO DEL CONDADO
www.sdarcc.com



FOR OFFICIAL USE ONLY

**SOLICITUD DE ACTA DE
 MATRIMONIO
 POR CORREO
 \$15.00 – POR COPIA**

**Carta de Confirmación la existencia de matrimonio, o “Letter of No Record”
 NO HAY REEMBOLSOS**

El Artículo 103526(c) del Código de Seguridad y Salud de la Ley del Estado de California, solo permite que las personas autorizadas, como se define abajo reciban copias certificadas de actas de matrimonio. Aquellas personas que no estén autorizadas por la ley para recibir una copia certificada de un acta de matrimonio no confidencial, recibirán una copia certificada con la leyenda impresa: **“INFORMATIONAL, NOT A VALID DOCUMENT TO ESTABLISH IDENTITY.”**

FOR OFFICIAL USE ONLY

Type of identification provided, if processed in person:

Driver’s License Military ID
 Passport Other _____

Aquellas personas que no estén autorizadas por la ley para recibir una copia certificada de un acta de matrimonio confidencial, recibirán una **“Carta de Confirmación de la Existencia de un Matrimonio.”** Si no se encuentra ningún registro basado en la información que se proporcione, la ley estatal requiere que cobremos la cuota y que se expida una: **“LETTER OF NO RECORD.”**

Favor de esperar 3 semanas a partir de la fecha del evento para solicitar el acta. **Se le va a pedir una identificación con fotografía al solicitar actas en persona.**

Nota: La oficina de Registros Civiles sólo mantiene los certificados de licencias expedidas dentro del condado de San Diego.

<input type="checkbox"/> Desearía recibir una copia certificada de un acta de matrimonio <u>no confidencial</u> . (Para recibir una copia certificada usted debe indicar su relación con la persona nombrada en el acta, seleccionando una de las opciones que se muestran en la siguiente lista al lado derecho) <input type="checkbox"/> Desearía una copia informativa de un matrimonio <u>no confidencial</u> o una carta de confirmación de la existencia de un matrimonio <u>confidencial</u> . (No se requiere declaración de identidad.)	Soy: <input type="checkbox"/> Un registrado (Una de las dos personas nombradas en el acta de matrimonio) <input type="checkbox"/> Una parte con derecho a recibir el acta como resultado de un Mandato Judicial (El Mandato Judicial original deberá presentarse con esta solicitud.) <input type="checkbox"/> Uno de los padres o tutores legales de uno de los registrados. <input type="checkbox"/> Un miembro de una agencia a cargo del cumplimiento de la ley, o un representante de otra agencia gubernamental, como está previsto por la ley, que este llevando a cabo asuntos oficiales. <i>(Las empresas que representen a alguna agencia gubernamental deberán presentar una autorización por escrito, expedida por dicha agencia)</i> <input type="checkbox"/> Un hijo(a), abuelo(a), nieto(a), hermano(a), esposo(a), o pareja doméstica de uno de los registrados. <input type="checkbox"/> Un abogado representando a un registrado o la sucesión de un registrado, o cualquier persona o agencia a la que se le han conferido poderes por ley, o que haya sido designada por el tribunal para actuar en nombre del registrado o la sucesión del mismo. <i>(Si está solicitando una copia certificada por medio de una Carta Poder, favor de presentar una copia de la Carta Poder junto con esta solicitud.)</i>
<input type="checkbox"/> Desearía una copia certificada de un acta de <u>matrimonio confidencial</u> . (Para recibir una copia certificada usted debe indicar su relación con la persona nombrada en el acta, seleccionando una de las opciones que se muestran en la siguiente lista al lado derecho)	Soy: <input type="checkbox"/> Un registrado (Una de las dos personas nombradas en el acta de matrimonio) <input type="checkbox"/> Una parte con derecho a recibir el acta como resultado de un Mandato Judicial (El Mandato Judicial original deberá presentarse con esta solicitud.)

POR FAVOR ESCRIBA LA INFORMACION CON LETRA DE MOLDE

ACTA DE MATRIMONIO: Completar información de la Primera y Segunda Persona:			
Primera Persona-Primer Nombre	Segundo Nombre	Apellido Actual	Apellido de Nacimiento
Segunda Persona-Primer Nombre	Segundo Nombre	Apellido Actual	Apellido de Nacimiento
Fecha de Matrimonio – Mes, Día, Año		Cantidad de copias	

Nota: La Declaración de Identidad debe acompañar esta solicitud antes de poder expedir un certificado, excepto cuando se solicite una copia informativa.

Nombre del Solicitante _____

LETRA DE MOLDE

DECLARACIÓN DE IDENTIDAD

Yo, _____, juro bajo pena de perjurio y bajo las leyes del Estado de California, que soy una persona autorizada tal como lo define el Artículo 103526 (c) de la Ley de Salud y Seguridad, y que soy elegible para recibir una copia certificada del acta de matrimonio de el(los) siguiente(s) individuo(s):

Nombres de las dos personas identificadas en el certificado	Cantidad de Copias	Relación con la persona identificada en el certificado.

Juro esto el día _____ de _____, 20____, en _____, _____.
(Día) (Mes) (Año) (Ciudad) (Estado)

 (Firma del Solicitante)

*Nota: Si envía su orden por correo y está pidiendo una copia certificada, entonces su declaración deberá ser jurada ante un notario utilizando el certificado de reconocimiento que sigue a continuación.
 Se requiere que la solicitud este notarizada solamente una vez aunque el solicitante tenga distintas relaciones autorizadas con respecto a cada acta que se solicite (por ejemplo: Madre en una solicitud y Persona Registrada en otra solicitud, etc.).*

A notary public or other officer completing this certificate verifies only the identity of the individual who signed the document to which this certificate is attached, and not to the truthfulness, accuracy, or validity of that document.

CERTIFICATE OF ACKNOWLEDGMENT

State of _____ County of _____

On _____ before me, _____
(Here insert the name and title of officer)

Personally appeared _____ who proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed, the instrument. I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California that the foregoing paragraph is true and correct.

WITNESS my hand and official seal

 NOTARY SIGNATURE

Enviar el Certificado a:

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad/estado/Zona Postal _____

Correo electrónico _____

Teléfono (_____) _____

Número de copias _____ X \$15.00 = _____

Por favor envíe su cheque o giro postal a nombre de San Diego Recorder/County Clerk. Envíe por correo esta solicitud adjunta a su pago a:

San Diego Recorder/County Clerk
 Attn: Vital Records
 P.O. Box 121750
 San Diego, CA 92112-1750